

1-2: Juan sale del Sarao, ya tarde por la noche y camina hacia su casa situada en un barrio de Madrid. Mientras camina piensa sobre su situación económica (le pagan muy mal y de manera muy irregular), la diferencia entre el ambiente de la corte y el ambiente propio de los músicos que trabaja allí, más la injusticia que yace en el hecho que la música, que es de raíces populares, se remunera tan mal por la clases altas. Llega a casa, la mujer le está esperando con su pequeño hijo/hija que no duerme, (por hambre, enfermedad). Juan se sienta en una mesa para cenar lo poco que hay, la mujer le saca al pequeño/ña de la cuna y le canta una nana. [recitativo]

Tableau: Nana

Secuencia:

- [Los músicos recogen sus cosas y instrumentos, la sala ha quedado vacía salvo un viejo borracho de la aristocracia, un sirviente intenta levantarlo y sacarlo de la sala. Ambiente: después de la fiesta
- [Juan Vago se despide de sus compañeros
- [Juan Vago sale por la puerta de los sirvientes (sotano)
- [*Serie de ilustraciones:* Ya de noche tarde, Juan Vago va bajando desde El Real Alcazar hacia los barrios bajos de Madrid, pensativamente, va cambiando los exteriores que le rodean, se va dando cuenta que vive en un barrio humilde. En algún momento se puede arrimar Escarramán, apareciendo de la nada, se mete en el diálogo interno que tiene Juan Vago (y que se desarrolla musicalmente en el recitativo que acompaña la serie de ilustraciones)
- [Llega Juan Vago a su casa (cambia la música)
- [Se presenta la situación familiar, tanto el marco físico como la situación mental, un niño no se queda dormido
- [Juan se sienta en una mesa para cenar lo poco que hay
- [La mujer le saca al pequeño/ña de la cuna y le sienta con el niño para cantarle una nana

[Unos 20 dibujos]

1-2: Juan forlader dansefesten på hoffet og går ned mod sit hus i en af Madrid fattige bydele, det er sen aften. Mens han går, spekulerer han over sin økonomiske situation (han bliver sjældent og dårligt betalt), forskellen mellem hoffets folk og de musikere der arbejder der, uretfærdigheden i at musikken, der har populære rødder, bliver så ringe betalt når den bliver brugt af samfundets øverste lag. Juan ankommer til sit hjem, hans kone venter ham med et barn der ikke vil sove, (sygdom, sult). Juan sætter sig ved spisebordet og spiser det der er tilbage af aftensmaden, hans kone tager barnet op af vuggen og synger en vuggesang.

Tableau: Nana

Sekvens:

- Musikeren pakker deres instrumenter sammen, salen er nu tom, bortset fra en gammel fulderik fra aristokratiet, en tjener forsøger at få ham på benene og få ham ud af salen.
- Juan de Vado siger farvel til sine kollegaer
- Juan forlader slottet gennem tjenerindgangen (i kælderen)
- Sekvens af illustrationer: Det er nat, Juan går ned fra den høj hvor slottet ligger, omgivelserne skifter gradvist, man bliver klar over at Juan til sidst befinder sig i en af de fattigste bydele. På et tidspunkt dukker Escarramán skikkelsen op, ud af det blå, han træder

ind i den indre samtale som Juan de Vado har med sig selv (og som synges i det recitativ der akkompagnerer illustrationerne)

- Juan ankommer til sit hjem, (musikken skifter)
- Familiesituationen præsenteres, både den fysiske og den mentale, et barn vil ikke sove
- Juan sætter sig for at spise aftensmad
- Juans kone tager den lille op af vuggen for at synge en vuggesang

[Ca 20 illustrationer]